

# Minuterie Sevenlogic Comfort



Consignes de sécurité générales .....	1	<small>(GB) An English manual can be downloaded at <a href="http://www.jarolift.de/en/manuals">http://www.jarolift.de/en/manuals</a></small>
Caractéristiques techniques et contenu de la livraison .....	2	<small>(F) Vous trouverez des instructions en français sur <a href="http://www.jarolift.de/fr/instructions">http://www.jarolift.de/fr/instructions</a></small>
Branchement électrique .....	2	<small>(I) Una guida in italiano è disponibile alla pagina <a href="http://www.jarolift.de/it/guida">http://www.jarolift.de/it/guida</a></small>
Montage .....	3	<small>(E) Encontrará un manual en idioma español en <a href="http://www.jarolift.de/es/manual">http://www.jarolift.de/es/manual</a></small>
Réglage du mode manuel .....	4	<small>(NL) Een handleiding in Nederlands kan u vinden op <a href="http://www.jarolift.de/ne/handleiding">http://www.jarolift.de/ne/handleiding</a></small>
Réglage des durées de déplacement en montée et descente .....	5	<small>(PL) Instrukcja w języku polskim znajduje się na stronie <a href="http://www.jarolift.de/pl/instrukcje">http://www.jarolift.de/pl/instrukcje</a></small>
Coordinées .....	6	<small>(TR) Türkçe kılavuzu <a href="http://www.jarolift.de/tr/kılavuzu">http://www.jarolift.de/tr/kılavuzu</a> adresinde bulabilirsiniz</small>

La minuterie Sevenlogic Comfort TD est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

2014/53/UE - directive sur les équipements radio  
 2014/30/UE - directive CEM de comptabilité électromagnétique  
 2014/35/UE - directive basse tension

EN 60669-2-1:2004/A12:2010  
 EN 60669-2-1/A12:2010

Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
 Zechstraße 1-7  
 D - 82069 Hohenschäftlarn



  
 Michael Mayer  
 Geschäftsführer

WEEE-Reg.-Nr. DE 41060608 for: JAROLIFT® TM

Rev.: 05/2015\_Jarolift TD Sevenlogic Comfort\_ST



Pour tous les travaux sur l'installation électrique, un danger de mort existe à cause de la tension électrique.

- Le raccordement au réseau de la minuterie et tous les travaux sur les installations électriques ne doivent être effectués que par un électricien qualifié et agréé, et selon les schémas de raccordement dans ce mode d'emploi (voir page 2).
- Effectuez toutes les tâches de montage et de raccordement hors tension.



Danger de mort en cas de non-respect!

Respectez les réglementations en cas d'installation dans des locaux humides.

En cas d'installation dans des locaux humides, respectez surtout la norme DIN VDE 0100, partie 701 et 702. Ces réglementations contiennent des mesures de protection obligatoires.



L'utilisation d'appareils défectueux peut mettre en danger les personnes et causer des dommages matériels (choc électrique, court-circuit).

- N'utilisez jamais d'appareils défectueux ou endommagés.
- Vérifiez le bon état de l'entraînement et du câble secteur.
- Veuillez-vous adresser à notre SAV (voir dernière page), si vous constatez des dommages sur l'appareil.



Le risque de blessure est accru en cas d'utilisation incorrecte.

- Formez toutes les personnes pour qu'elles utilisent la minuterie en toute sécurité.
- Observez les volets roulants qui se déplacent et maintenez toute personne à distance jusqu'à ce que le déplacement soit terminé.
- Interdisez aux enfants de jouer avec les commandes fixes ou la télécommande.
- Protégez la commande manuelle de telle sorte qu'un fonctionnement involontaire, p. ex. par des enfants en train de jouer, soit impossible.
- Les travaux de nettoyage doivent être effectués sur le volet roulant hors tension.

#### IMPORTANT

Conformément à la norme DIN EN 13695, il est important de veiller à ce que les conditions de déplacement des toiles soient respectées conformément à la norme EN 12045, et soient donc bloquées latéralement.

Les tabliers du volet verrouillés sont disponibles chez [www.jalousiescout.de](http://www.jalousiescout.de).



## Utilisation correcte / conditions de fonctionnement

N'utilisez le moteur tubulaire que pour ouvrir ou fermer les volets roulants ou les stores.

#### IMPORTANT

- Le câble du moteur doit être placé à l'intérieur du tube vide, en respectant les réglementations électriques locales, jusqu'à la boîte de jonction.
- N'utilisez que des composants ou des accessoires d'origine du fabricant.

#### Conditions d'utilisation

- Pour le raccordement électrique, une prise secteur de 230 V / 50 Hz avec dispositif de déconnexion (fusible) au niveau du bâtiment doit être disponible en permanence sur le lieu d'installation.



## Consignes de montage importantes



#### IMPORTANT

Comparez les indications concernant la tension / fréquence sur la plaque signalétique avec les indications du réseau local avant le montage. Avant d'installer la minuterie, mettez hors tension / hors service toutes les lignes et équipements non requis pour le fonctionnement.

Après déballage, comparez:

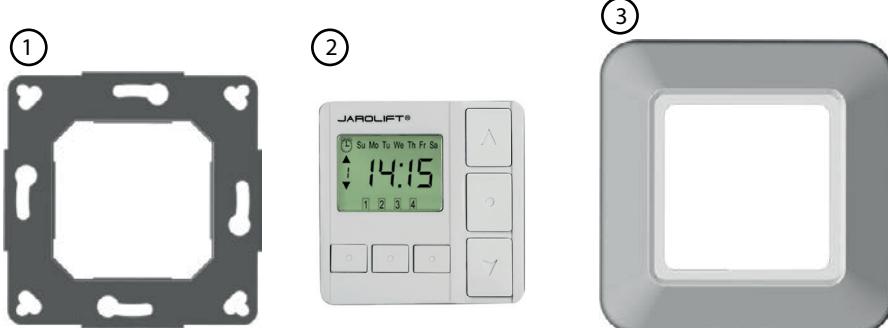
- le contenu de l'emballage avec les indications concernant le contenu de la livraison sur l'emballage.
- le type de moteur avec les indications correspondantes sur la plaque signalétique.

## i Caractéristiques techniques et contenu de la livraison

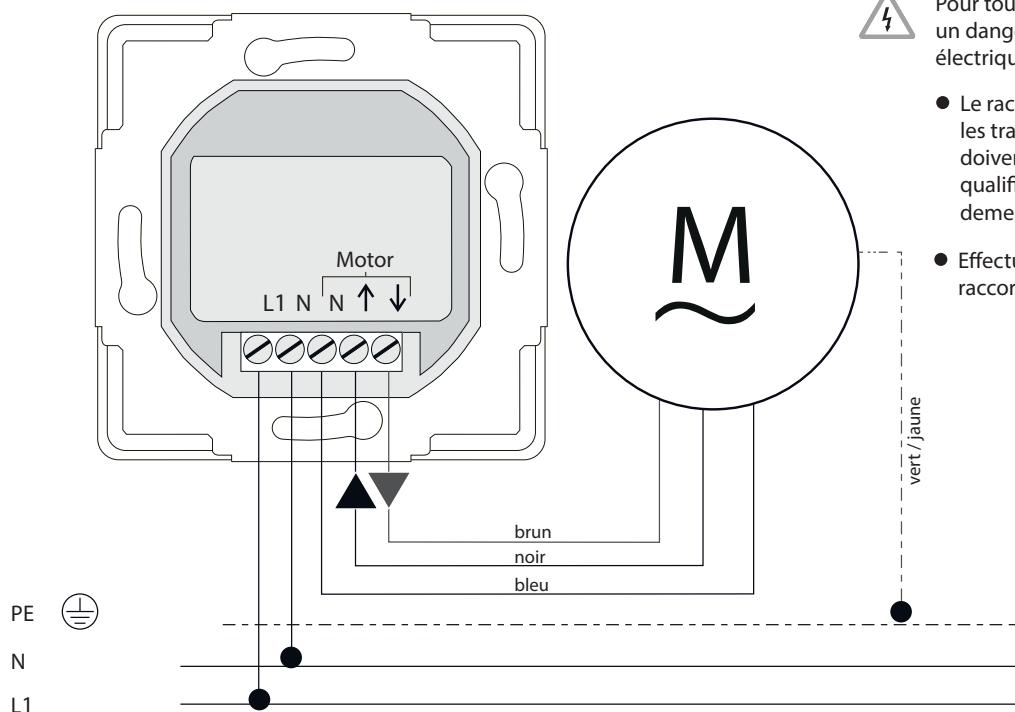
Caractéristiques techniques	
Alimentation électrique:	230 V, 50 Hz
Charge réseau:	< 400 W
Consommation en mode stand-by:	1 Watt
Indice de protection:	IP 20
Température ambiante admise:	de -0°C à +60°C
Durée de mise en service:	4 minutes

Après déballage, comparez le contenu de l'emballage avec les indications concernant le contenu de la livraison dans ce mode d'emploi:

1. Cadre de support en plastique
2. Module de minuterie blanc
3. Cadre extérieur blanc + manuel d'utilisation



## Branchements électriques



Pour tous les travaux sur l'installation électrique, un danger de mort existe à cause de la tension électrique:

- Le raccordement de la minuterie radio et tous les travaux sur les installations électriques ne doivent être effectués que par un électricien qualifié et agréé selon les schémas de raccordement dans ce mode d'emploi.
- Effectuez toutes les tâches de montage et de raccordement hors tension.

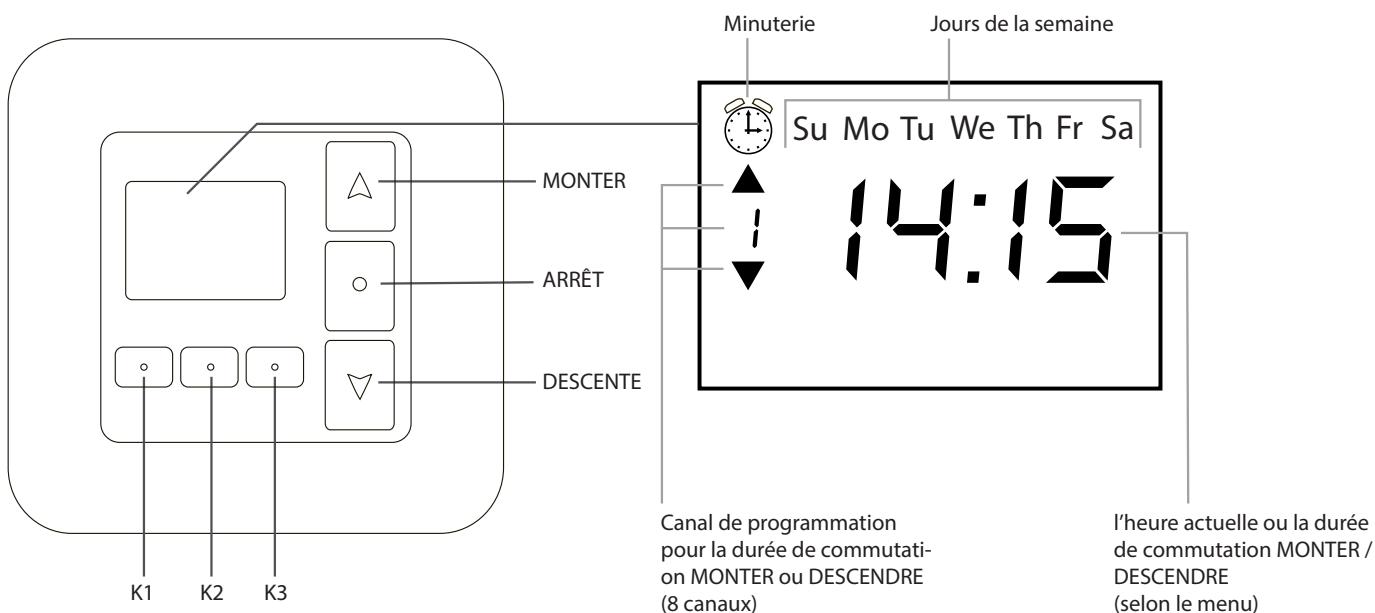


## Montage

1. Tout d'abord, pousser le module de la minuterie avec le bloc d'alimentation hors du cadre de support intérieur et du cadre extérieur (pour ce faire, tenez le cadre extérieur latéralement et appuyez avec le pouce à partir de l'arrière contre le bloc d'alimentation).
2. Fixez en premier le cadre de support dans un boîtier encastrable approprié. Toutes les pièces sont disponibles chez [www.jalousies-cout.de](http://www.jalousies-cout.de)
3. Maintenant, installez les raccordements conformément au schéma de raccordement à la page 2.
4. Lors du raccordement, le cadre extérieur doit déjà être positionné sur le module de la minuterie.
- Après l'installation électrique réussie, appuyez sur le module de la minuterie avec le cadre extérieur dans le cadre de support précédemment installé.



## Aperçu des fonctions





## Réglage du mode manuel

### Activation du mode manuel

Maintenez la touche ARRÊT enfoncée, puis appuyez brièvement sur la touche MONTER. Puis relâchez la touche ARRÊT.



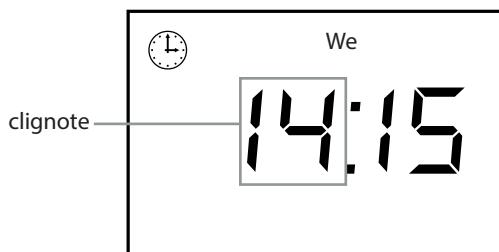
En mode manuel, si vous appuyez sur la touche MONTER ou DESCENDRE pendant plus de 3 secondes, le moteur avance jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche MONTER ou DESCENDRE. En mode manuel, si vous appuyez sur la touche MONTER ou DESCENDRE pendant plus de 3 secondes, le moteur avance jusqu'au point final ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche ARRÊT.

### Désactivation du mode manuel

Maintenez la touche ARRÊT enfoncée, puis appuyez brièvement sur la touche DESCENDRE. Puis relâchez la touche ARRÊT.



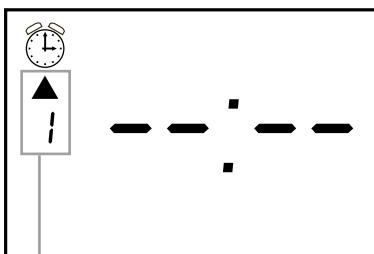
## Réglage de l'heure et de la date actuelle



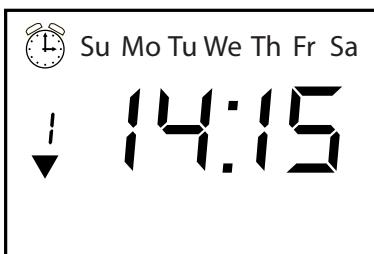
1. Dans le menu principal, appuyez ensuite sur la touche K1 (description à la page 3). Une icône d'horloge apparaît dans le coin supérieur gauche et l'indication des heures clignote.
2. Réglez maintenant l'heure à l'aide des touches MONTER / DESCENDRE et validez-la par la touche K1.
3. Maintenant, les chiffres des minutes clignotent. Appliquez la même méthode que celle du point 2. De même lors du réglage du jour de la semaine.  
Veuillez noter que les abréviations pour les jours de la semaine utilisées sont en anglais (Su=dimanche, Mo=lundi, Tu=mardi, We=mercredi, Th=jeudi, Fr=vendredi, Sa=samedi)
4. Lorsque vous avez terminé vos réglages, appuyez sur la touche ARRÊT. Elle quitte le mode programme et l'émetteur retourne au menu principal.



## Réglage des durées de déplacement en montée et descente



Espace de stockage 1 pour la durée de déplacement en montée



- Sur l'écran principal, appuyez sur la touche K2 pour accéder au menu des durées de déplacement. Un réveil s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Vous pouvez programmer un total de 8 durées de déplacement en montée et 8 en descente.
  - En appuyant sur la touche K2, vous vous connectez à chaque emplacement de stockage. (Les flèches sur le côté gauche de l'écran indiquent s'il s'agit d'une durée de déplacement en montée ou en descente). L'affichage (--) indique que l'espace de stockage est inactif et que ce déplacement ne sera pas exécutée. Si vous avez déjà programmé une heure, passez au point 4, sinon, continuez avec le point 3.
  - Pour réactiver l'espace de stockage désactivé, appuyez sur la touche K3. Pour désactiver l'espace de stockage, appuyez plusieurs fois sur la touche K3 jusqu'à ce l'heure (--) s'affiche à nouveau.
  - Appuyez maintenant sur la touche K1 pour régler l'heure. L'affichage de l'heure clignote et peut être réglé à l'aide des touches MONTER / DESCENDRE. Appuyez à nouveau sur la touche K1 pour passer au réglage des minutes. Ici aussi, vous pouvez régler les minutes à l'aide des touches MONTER / DESCENDRE.
  - Après une nouvelle pression sur la touche K1, vous passez au réglage du jour de la semaine. Ici, vous pouvez définir pour quelle(s) semaine(s) l'heure réglée s'applique. Sélectionnez ici le réglage souhaité à l'aide des touches MONTER / DESCENDRE.
- Vous pouvez choisir entre:**
- un jour de la semaine = p. ex. « Tu » pour mardi
  - la semaine ouvrée raccourcie = Tu We Th Fr (du lundi au vendredi)
  - toute la semaine ouvrée = Tu We Th Fr Sa (du lundi au samedi)
  - toute la semaine = Su Mo Tu We Th Fr Sa (du lundi au dimanche)
- Si vous êtes satisfait de vos paramètres, appuyez sur la touche K2 pour passer à l'emplacement suivant et recommencez ou appuyez sur ARRÊT pour quitter le mode de programmation. Pour apporter des changements à la durée de la commutation que venez de créer, appuyez sur la touche K1.

Si vous avez des problèmes avec notre produit ou un appareil défectueux, veuillez vous adresser par courrier ou par e-mail à l'adresse suivante :

**JAROLIFT®™**

est une marque déposée de  
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechstraße 1-7  
D - 82069 Hohenschäftlarn

Tél. : +49 (0) 8178 / 932 932  
Fax : + 49 (0) 8178 / 932 934

[info@jarolift.de](mailto:info@jarolift.de)  
[www.jarolift.de](http://www.jarolift.de)

Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et d'erreurs.

